

1. **Pregunta** Abordemos ante todo los aspectos materiales de la forma básica de la comunicación científica en nuestro campo: ¿Cuál es tu manera de preparar una ponencia o una conferencia? ¿En qué tipo de aspectos insistes especialmente? ¿Prefieres leer o "presentar"? ¿Hay diferencias esenciales entre una ponencia/comunicación y una clase universitaria?

Respuesta

Como mi trabajo, fundamentalmente, está relacionado con la presentación de datos novedosos de archivo, lo que hago es ensamblarlos, encajarlos primero entre sí y luego compruebo los trabajos de los otros investigadores para corroborar lo que yo tengo y completar, en muchas ocasiones, lo novedoso de mi tema. Insisto en todos los datos inéditos provenientes de una reciente investigación. Hago las dos cosas: pero si el tiempo está muy tasado prefiero ajustarme a él, leyendo. Sí, en la ponencia sintetizas; en una clase 'relacionas' muchos acontecimientos para que puedan apreciar el dato novedoso que les ofreces, que, en tantas ocasiones, ni lo valoran.

2. **Pregunta** Y vayamos entrando en materia: ¿Cuál es, posteriormente, el procedimiento que sigues para pasar del "texto leído" o de la presentación al "texto escrito" en forma de artículo? ¿Qué tipo de indicación o referencia bibliográfica consideras más eficaz: la referencia corta integrada en el texto y con lista final o la referencia larga en pie de página? ¿Cuáles son, en tu criterio, los elementos claves que definen un buen artículo en nuestro campo? ¿Qué piensas sobre la evolución de las revistas propias de nuestro campo?

Respuesta

Elimino toda referencia deíctica y coloquial, que es necesaria en la presentación del texto leído. Prefiero las referencias al pie de página: así siempre las leerás. Un buen artículo es aquel que aporta novedades, los que hacen avanzar el conocimiento. Por desgracia, las buenas revistas han desaparecido y son bastante menos las que nacen que las que mueren.

3. **Pregunta** La edición: ¿Cuáles son, en tu opinión y en tu práctica de publicación, las funciones específicas del libro como medio de comunicación científica? ¿Qué piensas sobre la evolución de la edición en nuestro campo? ¿Qué consideración global te merecen las actas de congresos, los homenajes y los colectivos?

Respuesta

Dar a conocer textos que antes difícilmente estaban al alcance del gran público (y pienso en los investigadores y alumnos universitarios). No hay nada nuevo bajo el sol: son las mismas prácticas y siempre los mismos autores y obras. Es un aburrimiento. Son necesarios por razones muy diversas: las Actas de Congresos porque son la única forma de que permanezca para la posteridad lo expuesto en aquellos días y podamos ir, más detenidamente, a la consulta y lectura reposada de lo que nos interesa. Los Homenajes son una manifestación de cariño hacia la persona a la que se le dedica el libro. Creo que debemos seguir haciéndolos aunque los 'sabios' oficiales desprecien y no tengan en cuenta el trabajo allá publicado.

4. **Pregunta** Centros de interés y planteamientos metodológicos: ¿Cómo definirías hoy tus intereses de investigación en cuanto al contenido y en cuanto al método de trabajo? ¿Por qué te interesan esas cosas y con ese planteamiento? ¿Crees haber dejado huella entre los estudiantes en cuanto a tus centros de interés o tus planteamientos metodológicos? ¿Cómo ves los próximos años de la investigación en nuestro campo? ¿Cuáles serán sus grandes problemáticas?

Respuesta

El tipo de investigación que yo hago es poco frecuente entre los filólogos: hay que disponer de mucho tiempo, paciencia y tener un archivo (más o menos cerca) que merezca la pena. No he incluido el 'entusiasmo' por la visión diacrónica de los acontecimientos y que nada es casual: todo tiene una razón de ser. Siempre hay algún estudiante que sigue tus huellas, aunque hay que comprender que este tipo de investigación requiere mucho tiempo para ver sus frutos y los jóvenes necesitan ver resultados inmediatos de sus trabajos. Queda mucho por hacer y tendrán materia más que suficiente para investigar.

5. **Pregunta** ¿Dónde situas especialmente tu trabajo actual en el conjunto de la reflexión sobre el teatro clásico: ediciones críticas, texto dramático y texto teatral, la reconstrucción de la puesta en escena primordial, vestuario, fijación de los accesorios escénicos, segmentación de los textos, la versificación como condicionante de la elaboración del texto dramático, estudio y análisis de los personajes y de las funciones actanciales y actorales vigentes en el teatro clásico, la música, los bailes y el folclore integrados en los textos, dimensión social de los textos dramáticos y de sus representaciones en las distintas épocas, presencia o ausencia en el teatro clásico de ciertos tipos sociales —la madre, por ejemplo—, etc. etc.?

Respuesta

Me interesa, sobre todo, la reconstrucción de la puesta en escena: cómo era el escenario (teatro), vestuario (tenemos documentación de los vestidos preciosos y costosos de las actrices), accesorios escénicos...

6. **Pregunta** ¿Estás al corriente de los modos de acercamiento al texto teatral áureo procedentes del ámbito norteamericano? ¿qué opinión te merecen los "estudios culturales", los "estudios de género" o el "nuevo historicismo", por ejemplo? ¿crees que hay una brecha entre el enfoque de buena parte de universidades y de investigadores estadounidenses y el enfoque "europeo"?

Respuesta

No creo en 'escuelas' diferentes entre la europea y la norteamericana. Nuestros colegas americanos —gran parte— están en contacto con los estudiosos europeos y viceversa. Aquí sí podemos hablar de globalización.

7. **Pregunta** Campos conexos: ¿Cómo ves el posible acercamiento entre los estudios teatrales áureos y a) la práctica teatral; b) los estudios teatrales internacionales; c) los estudios humanísticos e interdisciplinarios; d) las tecnologías del texto, la palabra y la imagen; e) los estudios cinematográficos; f) la enseñanza de la lengua y de la literatura?

Respuesta

a) Están en su mejor momento: hablan y se entienden los dos universos. c) Cotos cerrados. d) Avanzan a pasos de gigante. f) Cada día le interesa menos a nuestros 'políticos' que se enseñe y se aprenda correctamente el español. La literatura es algo secundario (pero muy, muy secundario) en la concepción de lo importante o no de la enseñanza.

8. **Pregunta** Dependencia del teatro clásico español de otras experiencias teatrales anteriores marcadas por el tiempo —lo greco-romano, lo medieval, lo renacentista— o por el espacio —teatro francés, italiano, inglés—. ¿Crees que esta dimensión añadiría otra perspectiva a tu propia reflexión?

Respuesta

En tantas ocasiones he defendido en público la dependencia de nuestro teatro áureo de 'su' pasado dramático y cómo ha evolucionado formando parte de una gran cadena donde cada eslabón es necesario para la comprensión historicista del teatro.

9. **Pregunta** Los nuevos planteamientos teóricos en el campo del teatro o en el del estudio de los textos: ¿Hasta qué punto han modificado la visión y la comprensión del teatro clásico los diferentes planteamientos teóricos que han surgido en las dos o tres últimas décadas?

Respuesta

Si nos referimos al espectáculo teatral, poco han influido. Desde el planteamiento teórico se está siendo más 'fino' en la crítica como no podía ser menos desde la visión filológica sería de nuestro trabajo.

10. **Pregunta** ¿De qué modo han influido dichos planteamientos en tu propia manera de acercarte al texto dramático o al texto teatral?

Respuesta

No puedo más que estudiar los nuevos planteamientos y asimilarlos para reflejarlos en mis trabajos.

11. **Pregunta** Significado general de los estudios teatrales áureos: ¿Son "arqueológicos" los estudios teatrales áureos? ¿Deben ser su estudio y su enfoque realmente diferentes de los del teatro contemporáneo?

Respuesta

Nunca serán 'arqueológicos' porque no conocemos todos los datos de la época a la que queremos acercarnos, al menos si pretendemos no inventar ni desvirtuar la realidad histórica, que es lo que deseamos mostrar. En cuanto a los estudios teatrales contemporáneos, siempre tendrán enfoques diferentes porque, entre otras cosas, el autor puede estar vivo y nos puede contar qué quiso decir en este o aquel pasaje...

12. **Pregunta** Investigación y enseñanza: ¿Cuáles son los puntos de unión mas relevantes que identificas entre la investigación del teatro áureo y su enseñanza universitaria? ¿Cómo describirías la evolución reciente de la enseñanza universitaria del teatro áureo?

Respuesta

Los que tenemos el privilegio de enseñar el mismo campo al que dedicamos nuestra investigación, la conjunción de enseñanza e investigación es una verdadera gozada. Los alumnos descubren cómo se hace la historia literaria aportando las últimas novedades investigadoras. En mi caso, los alumnos sabían datos inéditos antes que el resto de los compañeros filólogos.

13. **Pregunta** Las perspectivas profesionales abiertas ante los estudiantes: ¿Han influido de alguna manera tu enseñanza y tu investigación en la carrera profesional de tus estudiantes? ¿Qué importancia ocupa la enseñanza secundaria en esas carreras? ¿Qué función tiene el teatro áureo en el marco de la educación secundaria?

Respuesta

En más de una ocasión. Por desgracia, es la salida profesional para la mayoría de ellos. No es que sea mala, pero son muy pocos los alumnos que se pueden quedar en la Universidad por falta de oportunidades, habiéndolos muy buenos. Prácticamente, ninguna.

14. **Pregunta** ¿Una reflexión final de cierre?

Respuesta

Como no soy supersticiosa, ninguna. Daros las gracias por vuestro trabajo.